EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 30.10.2013
COM(2013) 746 final

2013/0360 (NLE)

Predlog

SKLEP SVETA

o določitvi stališča, ki ga bo zastopala Evropska unija v okviru ministrske konference Svetovne trgovinske organizacije (STO) v zvezi s podaljšanjem moratorija na carine za elektronske prenose („moratorij na elektronsko trgovanje“) in moratorija na pritožbe, ki ne zadevajo kršitev

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. CILJ PREDLOGA

Cilj tega predloga je omogočiti Evropski uniji, da se pridruži soglasju Svetovne trgovinske organizacije (STO) o sprejetju dveh sklepov ministrske konference STO o podaljšanju moratorija na carine za elektronske prenose („moratorij na elektronsko trgovanje“) in moratorija na pritožbe, ki ne zadevajo kršitev.

Unija je vedno podpirala podaljšanje „moratorija na elektronsko trgovanje“, saj je stališče Unije, da je elektronsko trgovanje storitev in zato ne bi smelo biti predmet carin. Poleg tega zagotavlja moratorij znatne gospodarske koristi za družbe Unije.

Glede pritožb, ki ne zadevajo kršitev, je Unija mnenja, da so bile te oblikovane za vzdrževanje ravnotežja med v pogajanjih dogovorjenimi koncesijami o dostopu do trga in tarifnimi koncesijami v okviru Splošnega sporazuma o carinah in trgovini iz leta 1994 („GATT“) ter zato ne bi bilo primerno, da bi se jih uporabljalo na tej stopnji v okviru Sporazuma o trgovinskih vidikih pravic intelektualne lastnine („Sporazum TRIPS“).

Predlog določa, da Svet pooblasti Komisijo za sprejetje stališča v imenu Evropske unije v okviru STO in se pridruži soglasju glede navedenih sklepov.

2. PRAVNA PODLAGA PREDLOGA

Člen 218(9) Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU) določa, da kadar mora organ, ustanovljen z mednarodnim sporazumom, sprejeti sklep s pravnim učinkom, Svet na predlog Komisije ali visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko sprejme sklep o stališču, ki ga je treba zavzeti v imenu Unije. Podaljšanje moratorijev spada na področje uporabe te določbe, ker sklep sprejme organ, ustanovljen z mednarodnim sporazumom (ministrska konferenca STO), ki vpliva na pravice in obveznosti Unije.

Predvideni moratorij na elektronsko trgovanje se nanaša na zadeve, ki spadajo na področje uporabe skupne trgovinske politike (člen 207 PDEU), zlasti na obveznosti v okviru Splošnega sporazuma o trgovini s storitvami. Podobno se predlagani moratorij na pritožbe, ki ne zadevajo kršitev, nanaša na zadeve, ki spadajo na področje uporabe skupne trgovinske politike, zlasti na obveznosti iz Sporazuma TRIPS.

3. PODROČJE UPORABE PREDLOGA

Komisija bo pooblaščena, da v imenu Evropske unije zavzame stališče, s katerim podpira podaljšanje moratorija na elektronsko trgovanje in moratorija na pritožbe, ki ne zadevajo kršitev, s strani ministrske konference STO. Če bi se oblikovalo očitno soglasje za predlog o podaljšanju „moratorija na elektronsko trgovanje“ in/ali moratorija na pritožbe, ki ne zadevajo kršitev, za nedoločen čas, tako da bi navedena moratorija postala trajna, bi ga Evropska unija morala podpreti.

V skladu s členom 218(10) bo takoj in v celoti obveščen Evropski parlament.

2013/0360 (NLE)

Predlog

SKLEP SVETA

o določitvi stališča, ki ga bo zastopala Evropska unija v okviru ministrske konference Svetovne trgovinske organizacije (STO) v zvezi s podaljšanjem moratorija na carine za elektronske prenose („moratorij na elektronsko trgovanje“) in moratorija na pritožbe, ki ne zadevajo kršitev

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 207(4) v povezavi s členom 218(9) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Moratorij na carine za elektronske prenose („moratorij na elektronsko trgovanje“), ki navaja, da „članice nadaljujejo svojo sedanjo prakso, pri kateri ne uvedejo carin za elektronske prenose“, je bil leta 1998 sprejet v obliki izjave ministrske konference Svetovne trgovinske organizacije („STO“).

(2) Trenutno se moratorij sprejema v obliki sklepa ministrske konference Svetovne trgovinske organizacije, od leta 1998 pa je bil obnovljen vsaki dve leti. Moratorij je bil nazadnje podaljšan za obdobje do leta 2013 na ministrski konferenci Svetovne trgovinske organizacije decembra 2011. Ministrska konferenca STO bi moratorij morala podaljšati ali pa bi ta moral postati trajen, če bi v sedanjih ali prihodnjih razpravah prišlo do soglasja.

(3) Soglasje o prepovedi ali dovoljevanju pritožb, ki ne zadevajo kršitev, v okviru Sporazuma TRIPS do sedaj še ni bilo mogoče. Izjava, sprejeta na ministrski konferenci STO leta 2005 v Hongkongu, se glasi: *„Seznanjeni smo z delom Sveta za trgovinske vidike pravic intelektualne lastnine v skladu z odstavkom 11.1 sklepa iz Dohe o vprašanjih in zadevah, povezanih z izvajanjem, in odstavkom 1.h sklepa, ki ga je 1. avgusta 2004 sprejel Generalni svet, ter mu dajemo navodila, naj nadaljuje svojo preiskavo o področju uporabe in pravilih v zvezi z vrstami pritožb, kot so navedene v pododstavkih 1(b) in 1(c) člena XXIII GATT, priporočila pa naj predloži na našem naslednjem zasedanju. Dogovorjeno je, da članice v okviru Sporazuma TRIPS medtem takih pritožb ne bodo sprožale.“*

(4) Do sedaj je bilo zaporedno podaljšanje moratorija na pritožbe, ki ne zadevajo kršitev, izvedeno na podlagi odločitve ministrske konference STO na priporočilo Sveta o trgovinskih vidikih pravic intelektualne lastnine. Glede na to, da je število članic, ki vztrajajo, naj se razprava o pritožbah, ki ne zadevajo kršitev, nadaljuje, zelo omejeno,

bi morala biti EU pripravljena, da se pridruži soglasju, če bi navedene članice spremenile svoje stališče v korist njeni trajni odpravi.

(5) V interesu Evropske unije je, da podpre podaljšanje moratorija na elektronsko trgovanje in moratorija na pritožbe, ki ne zadevajo kršitev.

(6) Komisija bo Odboru za trgovinsko politiko redno poročala o stanju razprave o nadaljnjih podaljšanjih moratorija na elektronsko trgovanje in moratorija na pritožbe, ki ne zadevajo kršitev, zlasti, če bi se stališča drugih članic Svetovne trgovinske organizacije (STO) o sprejetju zaporednih odločitev s strani ministrske konference STO spremenila –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Stališče Evropske unije v okviru ministrske konference Svetovne trgovinske organizacije je podpreti podaljšanje moratorija na carine za elektronske prenose („moratorij na elektronsko trgovanje“) in moratorija na pritožbe, ki ne zadevajo kršitev.

Če se bo oblikovalo soglasje za predlog o podaljšanju moratorija na elektronsko trgovanje“ in/ali moratorija na pritožbe, ki ne zadevajo kršitev, bo Evropska unija v okviru ministrske konference Svetovne trgovinske organizacije podprla daljše časovno obdobje oziroma bo podprla spremembo moratorija na carine za elektronske prenose in/ali moratorija na pritožbe, ki ne zadevajo kršitev, v moratorij trajne narave.

Člen 2

Ta sklep začne veljati z dnem sprejetja.

V Bruslju,

Za Svet
Predsednik